

D Installations- und Bedienungsanweisung

X Verbinder

Art. Nr. 21416

Herzlichen Dank, dass Sie sich für den Kauf unserer LED-Unterbauleuchte entschieden haben. Unsere Leuchten sind aus robusten und hochwertigen Materialien hergestellt und ermöglichen Ihnen eine ansprechende Beleuchtung. Dies gewährleistet Ihnen eine ansprechende Optik und eine hohe Korrosionsbeständigkeit. Die Unterbauleuchte eignet sich zum Anbau an normal entflammaren Flächen. Nur zur Verwendung in Innenräumen geeignet.

Lesen Sie die Installations- und Bedienungsanweisung sorgfältig durch und bewahren Sie diese für späteres Nachschlagen gut auf.

Bei Sach- und Personenschäden durch Nichtbeachten der Anleitung, durch unsachgemäße Handhabung oder für vorgenommene Änderungen am Produkt übernehmen wir keine Haftung.

Verpackungsinhalt:

- X Verbinder
- Installation- und Bedienungsanweisung

Technische Daten:

Artikel	Anschluss	Länge in mm	LED	Schutzgrad	Schutzklasse
21416	24V DC	1 x 76	1W ,3000 K 75lm,110° nicht wechselbar	IP 20	III

Sicherheits- und Warnhinweise:

- Bevor Sie die Leuchte in Betrieb nehmen, versichern Sie sich, dass diese auf dem Transportweg nicht beschädigt wurde. Bei Beschädigung am Kabel oder elektrischen Teilen darf die Leuchte nicht betrieben werden.
- Nehmen Sie niemals selbst Reparaturen an defekten Teilen vor. Reparaturen müssen von einer ausgebildeten Elektro-Fachkraft vorgenommen werden.
- Kinder nicht unbeaufsichtigt im Bereich der Leuchten oder anderen elektrischen Geräten spielen lassen.
- Verpackungsmaterial von Kindern und Haustieren fernhalten. Erstickungsgefahr!
- Vorsichtig. Die Verpackung enthält Kleinteile, die von Kleinkindern verschluckt werden können.
- Das gesamte Produkt darf nicht verändert oder umgebaut werden. Veränderungen an den Leuchten führen zum Erlöschen der Garantie (Gewährleistung).

Pflege und Wartung:

- Vor der Reinigung müssen Sie sicherstellen, dass die Stromzufuhr unterbrochen ist.
- Zur Reinigung verwenden Sie ein trockenes oder leicht angefeuchtetes Tuch.
- Niemals Chemikalien, brennbare Reiniger oder Scheuermittel verwenden. Diese können die Oberflächenbeschichtung und/oder die Isolierungen der Leuchte beschädigen.

Entsorgung:

- Elektronik-Altgeräte müssen den öffentlichen Sammelstellen zugeführt werden und dürfen nicht als Hausmüll entsorgt werden.



Installation:

- Stellen Sie sicher, dass die Anschlusswerte Ihrer Hausinstallation der Stromzufuhr zur Leuchte mit den Daten am Typenschild des Netzteiles übereinstimmen.
- Die Unterbauleuchte eignet sich zum Anbau an normal entflammaren Flächen. Nur zur Verwendung in Innenräumen geeignet. Montieren Sie die Leuchte nicht in unmittelbarer Nähe von Hitzequellen, Gas- oder Ölleitungen oder offenen Feuerstellen.
- Es dürfen mehrere An/Unterbauleuchten miteinander verbunden werden (max.10m Lichtband)
- Bestimmen Sie den Ort der Anbringung. Die Leuchten sind zum An- bzw. Unterbau geeignet. Montieren Sie zunächst die An- bzw. Unterbauhalterungen.
- Achten Sie darauf, dass der Untergrund und die Befestigungsmaterialien geeignet sind, das Gewicht der Leuchte dauerhaft und zuverlässig zu tragen.
- Nach der Befestigung der Halterungen drücken Sie die Leuchte in die Halterung, bis diese einrastet.
- Stecken Sie nun die Zuleitung in den Anschluss an der Leuchte. Bei der Verlegung der Kabel bitte darauf achten, dass die Kabel und Stecker frei von Zug- und Drehkräften sind. Kabel nicht knicken.
- Nach Beendigung der Montagearbeiten erfolgt die Verbindung mit dem Stromnetz.
- Das Typenschild darf nicht entfernt werden.



GB Installation and operating instructions

X Connector

Art. No. 21416

Many thanks for deciding to buy our LED under cabinet light.

Our lights are made out of sturdy, high value materials and will provide you with attractive lighting. This is guaranteed by an attractive appearance and a high degree of resistance to corrosion. The under cabinet light is suitable for mounting on normal, flame-proofed surfaces. Only for use in inside rooms.

Please read through installation and operation instructions carefully and keep these in a safe place for future reference.

We do not accept liability for damage to persons or property caused by non-observation of the instructions, improper handling or for unauthorized changes made to the product.

Package contents:

- X Connector
- Installation and operating instructions

Technical data:

Article	Connection	Length In mm	Number of LEDs	Protection degree	Protection Class
21416	24V DC	1 x 76	1W ,3000 K 75lm,110° not exchangeable	IP 20	III

Safety and warning notes:

- Make sure, before using the light that it has not been damaged during transportation. The light may not be operated if the cable or the electrical parts are damaged.
- Never make your own repairs to faulty parts. Repairs must be done by a trained electrical specialist
- Do not leave children unattended in the area of the lights or other electrical appliances.
- Keep packaging materials well away from children and pets. Danger of suffocation!
- Be careful. The packaging contains small parts which can be swallowed by small children.
- The entire product may neither be changed nor converted. Changes made to the lights lead to annulment of the guarantee (warranty).

Care and servicing:

- You must make sure that the power supply is disconnected before cleaning.
- Use a dry, or slightly damp cloth for cleaning.
- Never use chemicals, inflammable cleaners or abrasives for cleaning. These can damage the surface coating and / or the insulations of the light.

Disposal:

- Used electronic equipment must be brought to public connection points and must not be disposed of as household waste.



Installation:

- Make sure that the connection values of your building installation for the power supply to the light comply with the data stated on the name plate of the mains power supply unit.
- The under cabinet light is suitable for mounting on normal, flame-proofed surfaces. Only for use in inside rooms. Do not install the light near heat sources, gas or oil lines or open sources of flame.
- Several surface mounted lights and/or under cabinet lights can be connected to each other. Please use the plastic connector or the connection cable included in the scope of delivery for this purpose.
- Decide on the location where installation has to take place. The lights are suitable for surface mounting or installation under cabinets. Install the holders for surface mounting or installation under cabinets first of all.
- Make sure that the base and the fastening materials are suitable for supporting the weight of the light permanently and reliably.
- Press the light into the holder until it locks into place after fastening the holders.
- Now insert the supply line into the connection at the light. Make sure when you are laying the cable that the cable and the plug are free from tensions and twisting forces. Do not bend the cable.
- Connection is made to the mains after the installation work has been completed.
- The name plate must not be removed.



F Instruction d'installation et de maniement

X Connecteur

N° d'art. 21416

Merci d'avoir fait l'acquisition de l'un de nos luminaires LED à encastrer.

Nos luminaires sont fabriqués dans des matériaux robustes et de haute qualité et vous offrent un éclairage approprié. Ceci vous assure une conception optique de style ainsi qu'une haute résistance à la corrosion. Le luminaire à encastrer est compatible avec un montage sur des surfaces normalement inflammables. A n'utiliser que dans des espaces intérieurs.

Lisez attentivement l'instruction d'installation et de maniement et conservez-la précieusement afin de pouvoir la consulter ultérieurement.

Nous ne sommes en aucun cas responsables des dommages sur des objets et des personnes résultant d'un non respect de cette notice, d'un maniement non conforme ou de modifications effectuées sur le produit.

Contenu de l'emballage :

- Luminaire à encastrer avec ampoule LED, LED non remplaçable
- Instruction d'installation et de maniement

Caractéristiques techniques :

Article	Branchement	Long. en mm	LED	Degré de protection	Degré de protection
21416	24V DC	1 x 76	1W ,3000 K 75lm,110° non remplaçable	IP 20	III

Indications de sécurité et d'avertissement :

- Avant de mettre le luminaire en service, assurez-vous que celui-ci n'a pas été abîmé lors de son transport. En cas de détériorations sur le câble ou des éléments électriques, le luminaire ne doit plus être utilisé.
- N'effectuez jamais vous-même de réparations sur des éléments défectueux. Les réparations ne doivent être effectuées que par un électricien spécialisé et qualifié.
- Ne pas laisser jouer les enfants sans surveillance à proximité immédiate des luminaires ou d'autres appareils électriques.
- Gardez le matériau d'emballage hors de portée des enfants et des animaux domestiques. Danger de suffocation!
- Attention. L'emballage contient des petites pièces pouvant être avalées par des enfants en bas âge.
- Le produit dans sa totalité ne doit pas être modifié ou transformé. Toute modification sur les luminaires conduit à une annulation de la garantie (condition de garantie).

Entretien et maintenance :

- Avant le nettoyage, veillez à ce que le courant soit coupé.
- Utilisez pour le nettoyage un linge sec ou légèrement humide.
- Ne jamais utiliser de produits chimiques, de nettoyeurs inflammables ou de produits abrasifs. Ceux-ci pourraient détériorer le revêtement de surface et/ou les isolations du luminaire.

Elimination :

- Les appareils électroniques usagés doivent être déposés aux points de collecte publics et ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers.

Heitronic®
H. Vollmer GmbH
Allmending 29
D-75203 Königsbach-Stein

Installation :

- Assurez-vous que les paramètres d'alimentation électrique de l'installation domestique vers le luminaire correspondent bien aux données présentes sur la plaque signalétique de ce produit.
- Le luminaire à encastrer est compatible avec un montage sur des surfaces normalement inflammables. A n'utiliser que dans des espaces intérieurs. Ne montrez pas le spot à proximité immédiate de sources de chaleur, de conduites de gaz ou d'huile ou de feux ouverts.
- Plusieurs luminaires à poser / à encastrer peuvent être reliés les uns aux autres. Utilisez pour ceci les câbles de liaison ou raccords en matière plastique livrés.
- Déterminez le lieu de montage. Les luminaires sont compatibles avec un montage en applique voire encastré. Montez tout d'abord les supports de pose voire d'encastrement.
- Veillez à ce que la surface de support et les matériaux de fixation puissent supporter pendant une longue durée et en toute fiabilité le poids du luminaire.
- Après la fixation des supports, enfoncez le luminaire dans son support jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
- Branchez ensuite la ligne électrique dans la prise de connexion du luminaire. Lors de la pose des câbles, veillez à ce que les câbles et prises ne soient pas soumis à des forces de traction et de torsion. Ne pas plier les câbles.
- Après achèvement des travaux de montage, branchez le luminaire au réseau électrique.
- La plaque signalétique ne doit pas être retirée.



NL Installatie- en gebruikershandleiding X-Connector Art. nr. 21416

Allereerst hartelijk dank voor de aanschaf van onze LED-onderbouwlampen.

Onze lampen zijn gemaakt van stevig en hoogwaardig materiaal en zorgen voor een maximaal lichtcomfort. Dit garandeert een aansprekende verlichting en een hoge corrosiebestendigheid. De onderbouwlamp is geschikt voor de installatie op normaal ontvlambare oppervlakken. De lamp is uitsluitend geschikt voor gebruik binnenshuis.

Lees aandachtig de gebruikers- en installatiehandleiding door en bewaar de handleiding zorgvuldig om deze later te kunnen raadplegen.

Wij zijn niet aansprakelijk voor materiële en/of lichamelijke schade die voortvloeit uit het niet opvolgen van de instructies zoals omschreven in deze handleiding, het onjuist gebruik of het aanbrengen van veranderingen aan het product.

Inhoud van de verpakking:

- X-Connector
- Installatie- en gebruikershandleiding

Technische gegevens:

Artikel	Aansluiting	Lengte in mm	LED	Beschermingsgraad	Veiligheidsklasse
21416	24V DC	1 x 76	1W ,3000 K 75lm,110° niet verwisselbaar	IP 20	III

Veiligheidsinstructies en waarschuwingen:

- Controleer de lamp eerst op beschadigingen die tijdens het transport kunnen zijn ontstaan voordat u deze in gebruik neemt. Bij beschadigingen aan de kabel of elektrische onderdelen mag de lamp niet worden gebruikt.
- Voer zelf geen reparaties uit aan defecte onderdelen. Laat dit over aan een erkende vakman.
- Laat kinderen niet zonder toezicht in de buurt van de lampen of andere elektrische apparaten spelen.
- Verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en huisdieren houden. Verstikkingsgevaar!
- Let op! De verpakking bevat kleine onderdelen die door peuters kunnen worden ingeslikt.
- Het product mag niet veranderd of omgebouwd worden. De garantie vervalt onmiddellijk als er veranderingen aan het product zijn aangebracht.

Onderhoud en verzorging:

- Controleer eerst of de stroomtoevoer onderbroken is voordat u met het reinigen begint.
- Gebruik voor het reinigen een droge of licht vochtige doek.
- Gebruik geen chemicaliën, brandbare reinigingsmiddelen of schuurmiddelen. Deze kunnen krassen op het oppervlak veroorzaken en/of de isolaties van de lamp beschadigen.

Verwijdering:

- Afgedankte elektrische en elektronische apparaten moeten gescheiden van het huishoudelijk afval naar een officieel inzamelpunt worden gebracht.

Heitronic®
H. Vollmer GmbH
Allmending 29
D-75203 Königsbach-Stein

Installatie:

- Vergelijk eerst de aansluitgegevens van uw huisinstallatie van de stroomtoevoer naar de lamp met die van het typeplaatje. Deze moeten overeenstemmen.
- De lamp is geschikt voor de installatie op normaal ontvlambare oppervlakken. De lamp is uitsluitend geschikt voor gebruik binnenshuis. Monteer de lamp niet in de buurt van hittebronnen, gas- of olieleidingen of open vuurplaatsen.
- U kunt meerdere in-/onderbouwlampen met elkaar verbinden. Gebruik hiervoor de bij de levering inbegrepen verbindingkabel of connector van kunststof.
- Bepaal de montageplaats. De lampen zijn geschikt voor de inbouw resp. onderbouw. Monteer eerst de in- resp. onderbouwhouders.
- Let op dat de ondergrond en het bevestigingsmateriaal geschikt zijn om het gewicht van de lamp te kunnen dragen.
- Na het bevestigen van de houders drukt u de lamp in de houder totdat deze vastklikt.
- Steek vervolgens de leiding in de aansluiting van de lamp. Let op dat er bij het leggen van de kabels geen trek- en draaikrachten ontstaan. Kabels niet buigen.
- Nadat de montagewerkzaamheden beëindigd zijn sluit u de lamp aan op het stroomnet.
- Het typeplaatje mag niet verwijderd worden.

